

## Hướng dẫn nếu thành viên trong gia đình bị giam giữ

- **Kiểm người bị giam giữ** ở <https://locator.ice.gov>. Nếu người trẻ hơn 18 tuổi, liên lạc văn phòng ICE (Di Trú Hoa Kỳ và Hải quan) gần nhất ở [www.ice.gov/contact/ero](http://www.ice.gov/contact/ero). Liên lạc lãnh sự quán ở [www.embassy.org/embassies](http://www.embassy.org/embassies).
- **Nếu người bị giam giữ gọi điện thoại:** thu thập càng nhiều thông tin của sức khỏe thể chất và giam giữ càng tốt. NHƯNG MÀ, mỗi gọi điện có thể bị ghi lại, vì thế ĐỪNG CÓ BÀN LUẬN THÔNG TIN NHẠY CẢM, giống như tình trạng di trú hay là lịch sử hình sự.
- **Kiểm trợ giúp pháp lý:** người bị giam giữ yêu cầu dịch vụ pháp lý miễn phí hay là rẻ được. Kiểm thêm thông tin ở [www.immigrationlawhelp.org/](http://www.immigrationlawhelp.org/).
- **Thăm viếng tạm giam:** Chỉ có người cư dân hợp pháp chuyển thăm được.
- **Chứng phiếu thể chân phiên tòa:** Trong khi trường hợp đang chờ xử lý, người bị giam giữ yêu cầu một “chứng phiếu thể chân” cho một giấy biên nhận được ở phiên tòa đầu tiên hay là viết một yêu cầu được.

Nếu mà có câu hỏi, liên lạc Jane Liu ở [jliu@napawf.org](mailto:jliu@napawf.org)

  
NATIONAL ASIAN PACIFIC AMERICAN WOMEN'S FORUM  
[WWW.NAPAWF.ORG](http://WWW.NAPAWF.ORG)

## Hướng dẫn nếu thành viên trong gia đình bị giam giữ

- **Kiểm người bị giam giữ** ở <https://locator.ice.gov>. Nếu người trẻ hơn 18 tuổi, liên lạc văn phòng ICE (Di Trú Hoa Kỳ và Hải quan) gần nhất ở [www.ice.gov/contact/ero](http://www.ice.gov/contact/ero). Liên lạc lãnh sự quán ở [www.embassy.org/embassies](http://www.embassy.org/embassies).
- **Nếu người bị giam giữ gọi điện thoại:** thu thập càng nhiều thông tin của sức khỏe thể chất và giam giữ càng tốt. NHƯNG MÀ, mỗi gọi điện có thể bị ghi lại, vì thế ĐỪNG CÓ BÀN LUẬN THÔNG TIN NHẠY CẢM, giống như tình trạng di trú hay là lịch sử hình sự.
- **Kiểm trợ giúp pháp lý:** người bị giam giữ yêu cầu dịch vụ pháp lý miễn phí hay là rẻ được. Kiểm thêm thông tin ở [www.immigrationlawhelp.org/](http://www.immigrationlawhelp.org/).
- **Thăm viếng tạm giam:** Chỉ có người cư dân hợp pháp chuyển thăm được.
- **Chứng phiếu thể chân phiên tòa:** Trong khi trường hợp đang chờ xử lý, người bị giam giữ yêu cầu một “chứng phiếu thể chân” cho một giấy biên nhận được ở phiên tòa đầu tiên hay là viết một yêu cầu được.

Nếu mà có câu hỏi, liên lạc Jane Liu ở [jliu@napawf.org](mailto:jliu@napawf.org)

  
NATIONAL ASIAN PACIFIC AMERICAN WOMEN'S FORUM  
[WWW.NAPAWF.ORG](http://WWW.NAPAWF.ORG)